

Condizioni d'uso per gli utenti delle piattaforme enovetic

Valido a partire dal 04.05.2026

1. Introduzione e applicabilità

- 1.1 Le presenti condizioni d'uso ("condizioni d'uso") regolano il rapporto giuridico tra enovetic ag con sede a Rotkreuz ("enovetic") e le persone fisiche (di seguito gli "utenti") che, in qualità di collaboratori o di altre persone incaricate e autorizzate da un cliente di enovetic (di seguito il "cliente") sono designate, in particolare in qualità di agenti, fiduciari o broker, per l'utilizzo di una o più delle piattaforme e delle applicazioni software fornite da enovetic (di seguito denominate collettivamente le "piattaforme" e singolarmente la "piattaforma"). Per "cliente" si intende la persona giuridica che ha stipulato con enovetic un contratto di prestazione di servizi relativo all'utilizzo di una o più piattaforme (di seguito il "contratto di prestazione di servizi"; incluse le Condizioni di trattamento dei dati (Data Processing Terms, "DPT") ad esso allegate).
- 1.2 L'ambito, le funzioni e le finalità di utilizzo delle singole piattaforme, nonché le categorie di dati trattati e le finalità relative, risultano dal contratto di prestazione di servizi e dalla documentazione della piattaforma.
- 1.3 L'utilizzo di una piattaforma presuppone che l'utente accetti le presenti condizioni d'uso prima del primo utilizzo. L'accettazione può essere ottenuta a livello centrale tramite l'account utente (eplx ID) o nell'ambito della registrazione per una singola piattaforma; una volta accettate, le presenti condizioni d'uso si applicano all'utilizzo di tutte le piattaforme assegnate all'utente dal cliente. Chi non accetta le presenti condizioni d'uso non è autorizzato a utilizzare le piattaforme.

2. Modifiche

enovetic può modificare le presenti condizioni d'uso in qualsiasi momento. Le modifiche sostanziali saranno comunicate all'utente al più tardi al momento del prossimo accesso; la prosecuzione dell'utilizzo delle piattaforme presuppone il consenso esplicito dell'utente alla versione modificata. Se l'utente nega il proprio consenso, il suo diritto d'uso cessa con l'entrata in vigore della versione modificata.

3. Posizione dell'utente e rapporto con il contratto di prestazione di servizi

- 3.1 L'utente accede alle piattaforme per conto e su istruzione del cliente ed esclusivamente allo scopo di svolgere la propria attività per conto del cliente. Egli non agisce per proprio conto, ma nell'esercizio di una funzione conferitagli dal cliente (in particolare come dipendente, organo o altro incaricato autorizzato dal cliente, in particolare agente, fiduciario o broker).
- 3.2 I diritti commerciali derivanti dalla messa a disposizione delle piattaforme, in particolare per quanto riguarda la disponibilità, l'assistenza, la garanzia e i livelli di servizio, sussistono esclusivamente nel rapporto tra enovetic e il cliente ai sensi del contratto di prestazione di servizi. L'utente non ha alcun diritto diretto nei confronti di enovetic. L'utente non è tenuto a corrispondere alcun corrispettivo per l'utilizzo delle piattaforme; tutti i corrispettivi sono regolati esclusivamente tra enovetic e il cliente.

3.3 Nel rapporto tra enovetic e il cliente, il contratto di prestazione di servizi e le DPT prevalgono sulle presenti condizioni d'uso. Le presenti condizioni d'uso regolano esclusivamente il rapporto tra enovetic e il singolo utente e non fondano diritti o obblighi a carico o a favore del cliente.

4. Registrazione e gestione degli utenti

4.1 La creazione, la modifica e la disattivazione degli accessi degli utenti, nonché l'assegnazione, l'adeguamento e la revoca di ruoli e autorizzazioni, vengono effettuati esclusivamente da enovetic su indicazione del cliente. L'utente non può gestire, creare, modificare o cedere a terzi accessi, ruoli o autorizzazioni né per sé stesso né per conto di terzi.

4.2 Al momento della registrazione, l'utente fornisce dati veritieri e completi e li mantiene aggiornati in caso di modifiche. Potrebbe essere necessaria una verifica dell'identità (ad es. tramite e-mail o numero di cellulare).

4.3 L'accesso alle piattaforme avviene tramite il dispositivo dell'utente. L'utente è responsabile della compatibilità tecnica, dell'accesso a Internet e dell'aggiornamento del sistema e della sicurezza del dispositivo.

5. Dati di accesso e sicurezza

5.1 L'accesso personale dell'utente è protetto da mezzi di autenticazione (in particolare password e, se attivato, autenticazione a due fattori). I dati di accesso devono essere trattati in modo confidenziale, conservati in modo sicuro e non possono essere trasmessi a terzi né utilizzati insieme ad altre persone.

5.2 L'utente adotta misure di sicurezza adeguate sui dispositivi utilizzati per l'accesso, in particolare installando tempestivamente gli aggiornamenti di sicurezza e le patch disponibili.

5.3 L'utente informa immediatamente enovetic qualora riscontri segni di compromissione del proprio accesso, di accesso non autorizzato o di tentativi di phishing; in tal caso, modifica immediatamente i propri dati di accesso.

5.4 enovetic può modificare in qualsiasi momento le procedure di autenticazione utilizzate, qualora ciò sia necessario o opportuno per motivi di sicurezza o a seguito di sviluppi tecnici.

6. Uso consentito

6.1 L'utente può utilizzare le piattaforme esclusivamente per gli scopi previsti dalla loro funzionalità nell'ambito della sua attività per il cliente e nel rispetto delle istruzioni del cliente. Non è consentito l'uso privato delle piattaforme.

6.2 All'utente è in particolare vietato:

- a) utilizzare le piattaforme o parti di esse per scopi diversi da quelli previsti, copiarle, trasmetterle, renderle accessibili ad altri, modificarle, decompilarle, effettuare in altro modo operazioni di reverse engineering (salvo quanto consentito dalla legge) o creare opere derivate;
- b) leggere o estrarre sistematicamente i contenuti delle piattaforme al di fuori delle interfacce previste dalla rispettiva piattaforma (in particolare tramite scraping, bot o data mining);

- c) rimuovere, modificare o nascondere le indicazioni relative al diritto d'autore, i loghi o altre indicazioni relative ai diritti di proprietà intellettuale presenti sulle piattaforme;
- d) utilizzare le piattaforme per violare la legge vigente, in particolare le norme applicabili in materia di protezione dei dati, diritto del lavoro e diritti della personalità;
- e) eludere le misure di sicurezza delle piattaforme o comprometterne l'integrità o la disponibilità.

6.3 L'utente è responsabile della correttezza, completezza e attualità dei dati da lui inseriti sulle piattaforme e conferma di disporre delle autorizzazioni necessarie per il trattamento di tali dati.

7. Riservatezza

- 7.1 L'utente tratta in modo confidenziale tutte le informazioni accessibili tramite le piattaforme, in particolare i dati personali (compresi i dati personali particolarmente sensibili come quelli relativi alla salute e alla previdenza), i dati contrattuali, contabili e relativi alle prestazioni, nonché le informazioni operative e interne all'azienda del cliente e di terzi. È vietato l'utilizzo o la trasmissione al di fuori dello scopo e della cerchia di destinatari coperti dalla sua attività per il cliente.
- 7.2 L'obbligo di riservatezza persiste anche dopo la cessazione del diritto d'uso e non pregiudica ulteriori obblighi di riservatezza legali o contrattuali che possono gravare sull'utente in singoli casi.

8. Proprietà intellettuale

- 8.1 Le piattaforme e tutti i contenuti in esse contenuti, in particolare il software sottostante, il design, il layout, i testi, la grafica, i simboli e i materiali audio o video, sono di proprietà di enovetic o le sono stati concessi in licenza da terzi autorizzati e sono protetti da diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale.
- 8.2 L'utente è autorizzato a utilizzare le piattaforme a lui assegnate nell'ambito del diritto d'uso concesso al cliente in base al contratto di prestazione di servizi e in conformità con le istruzioni del cliente. Questo diritto d'uso è non esclusivo, non trasferibile e non cedibile in sublicenza; tutti gli altri diritti rimangono riservati a enovetic o ai suoi titolari.
- 8.3 Qualora l'utente invii a enovetic commenti, suggerimenti o idee per il miglioramento delle piattaforme ("Feedback"), concede a enovetic un diritto d'uso gratuito, illimitato nel tempo e nello spazio e trasferibile per qualsiasi utilizzo del Feedback. L'utente garantisce che il proprio Feedback non contenga né dati personali né informazioni riservate o protette di terzi.

9. Funzioni basate sull'intelligenza artificiale

- 9.1 Nella misura in cui una piattaforma contenga funzioni basate sull'intelligenza artificiale o su processi automatizzati simili (di seguito "funzioni IA"), i risultati delle funzioni IA costituiscono suggerimenti. L'utente valuta sotto la propria responsabilità se e in che misura tali suggerimenti siano idonei allo scopo previsto e ne verifica la correttezza, la completezza e la legittimità.

- 9.2 enovetic non garantisce la correttezza, la completezza o l'idoneità dei risultati generati dalle funzioni IA e non è responsabile per le decisioni o le azioni che l'utente intraprende sulla base di essi.

10. Integrazioni con fornitori terzi

- 10.1 Nella misura in cui una piattaforma offre all'utente la possibilità di richiamare funzioni di fornitori terzi (ad es. servizi di multiposting, interfacce con assicuratori o piattaforme di lavoro esterne), i dati necessari a tal fine vengono trasmessi al fornitore terzo tramite un'interfaccia dopo che l'utente ha richiamato l'integrazione. Prima di richiamare l'integrazione, l'utente viene informato sul flusso di dati e sul fornitore terzo in questione.
- 10.2 I fornitori terzi gestiscono i propri sistemi e trattano i dati trasmessi nell'ambito dei loro servizi in qualità di titolari del trattamento autonomi ai sensi della normativa sulla protezione dei dati, salvo diversamente specificato nel contratto di prestazione di servizi o nelle DPT. La selezione dei servizi di terzi, la prenotazione, l'ordine, la determinazione dei prezzi e la fatturazione avvengono di norma direttamente tra il cliente e il fornitore terzo e sono soggette alle condizioni generali di contratto di quest'ultimo.
- 10.3 enovetic non è parte dei rapporti giuridici tra il cliente e il fornitore terzo e non si assume alcuna responsabilità per le prestazioni, i contenuti, la disponibilità o la fatturazione del fornitore terzo. I rapporti giuridici tra enovetic e il cliente, nonché tra enovetic e l'utente, non sono influenzati dall'utilizzo dell'integrazione.

11. Trattamento dei dati

- 11.1 In relazione all'utilizzo delle piattaforme, enovetic tratta dati personali che riguardano l'utente stesso. I dettagli sono riportati nelle informative sulla privacy di enovetic, in particolare nell'informativa sulla privacy del sito web/della piattaforma (<https://www.enovetic.ch/datenschutz>) e nell'informativa sulla privacy di eplix ID, a cui si rimanda tramite link nella procedura di login.
- 11.2 Il trattamento dei dati personali di terzi accessibili tramite le piattaforme è effettuato da enovetic, in linea di principio, in qualità di responsabile del trattamento per conto del cliente sulla base del contratto di prestazione di servizi e delle DPT. L'informazione delle persone interessate ai sensi dell'art. 19 LPD spetta, a tale riguardo, al cliente. In singoli casi espressamente indicati nelle DPT, enovetic agisce anche in qualità di titolare del trattamento in relazione a tali dati; a tali trattamenti si applica l'informativa sulla privacy di enovetic.

12. Responsabilità

Nella misura consentita dalla legge, enovetic non risponde nei confronti dell'utente per danni derivanti dall'utilizzo o dall'indisponibilità delle piattaforme o dall'utilizzo di integrazioni con fornitori terzi. Sono fatte salve la responsabilità per dolo e colpa grave, nonché l'eventuale responsabilità legale imperativa.

13. Sospensione e cessazione dell'accesso dell'utente

- 13.1 enovetic può bloccare o limitare, in tutto o in parte, l'accesso dell'utente a una o più piattaforme qualora l'utente violi le presenti condizioni d'uso o la legge applicabile, qualora la sicurezza o l'integrità di una piattaforma

sia compromessa o qualora il cliente richieda la disattivazione dell'accesso dell'utente.

- 13.2 Il diritto di utilizzo cessa al più tardi quando l'utente cessa di agire per conto del cliente (in particolare in caso di cessazione dell'incarico, della procura o del rapporto di lavoro) o con la cessazione del contratto di prestazione di servizi tra enovetic e il cliente in relazione alle piattaforme interessate. In tal caso, l'utente interrompe immediatamente l'utilizzo delle piattaforme interessate.

14. Diritto applicabile e foro competente

Le presenti condizioni d'uso, nonché tutti i rapporti giuridici tra enovetic e l'utente derivanti dall'utilizzo delle piattaforme, sono soggetti esclusivamente al diritto svizzero. Fatti salvi i fori inderogabili previsti dalla legge, per tutte le controversie derivanti da o relative alle presenti condizioni d'uso sono competenti esclusivamente i tribunali della sede di enovetic.

15. Gestore e contatto

Il gestore delle piattaforme è enovetic ag, Blegi 5, 6343 Rotkreuz (CHE-108.015.359). Le richieste relative alle presenti condizioni d'uso devono essere indirizzate a: enovetic ag, Blegi 5, 6343 Rotkreuz, oppure via e-mail all'indirizzo info@enovetic.ch.

enovetic ag